

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-095698- -00002-0000

Fecha: 2009-02-18 16:58:16 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 23

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08.095.698
Asunto : Solicitud de patente para **OPTIMIZACION DE
PARAMETROS MTEM**
Solicitante : **MTEM LTD.**
Fecha de Solicitud : 10 de Septiembre de 2008

CONTESTACION OFICIO No. 16099

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, MTEM LTD., doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 16099 notificado por fijación en lista el 19 de diciembre de 2008, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por el inventor en favor de la sociedad **MTEM LTD.**

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Poder otorgado por la sociedad **MTEM LTD.**, junto con el respectivo documento que acredita la existencia y representación legal de la compañía.

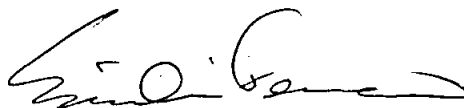
Se presenta este documento en fotocopia auténtica del original, el cual fue debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. Adicionalmente informo a ese Despacho el cambio de domicilio de la sociedad solicitante de *40 Sciennes, Edinburgh EH9 1NJ, Reino Unido* a: ***Birch House, 10 Bankhead Crossway South, Edinburgh, Lothian EH11 4EP, Reino Unido***, el cual solicito tener en cuenta al momento del otorgamiento del privilegio de patente y la correspondiente expedición del Título.

Para el efecto, acompaño con este escrito el documento en que consta dicho cambio de domicilio, el cual se encuentra debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la traducción oficial al español. Igualmente presento el Formulario Único de Modificaciones y Correcciones, así como el recibo por valor de \$111.000,00, por concepto de la tasa fijada para modificaciones en solicitud pendiente.

3. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929



Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1	SOLICITUD DE:	
	☐ Corrección de Error Material	☒ Modificación a una solicitud
2	SOLICITANTE Nombre: MTEM LTD. Sociedad constituida y existente bajo las leyes del Reino Unido. Dirección: Birch House, 10 Bankhead Crossway South, Edinburgh, Lothian EH11 4EP, Reino Unido Domicilio: Edinburgh, Lothian, Reino Unido Teléfono: 546 09 70 Fax: 249 40 70 E-mail: clientes@cavelier.com	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3	REPRESENTANTE O APODERADO Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 Fax: 217 92 11 E-mail: cavelier@cavelier.com	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: 438.019 TP 31.929
4	Número de expediente: <u>08.095.698</u>	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Atentamente informo a Su Depacho que el Domicilio de la Sociedad Solicitante ha cambiado de: <u>40 Sciennes, Edinburgh EH9 1NJ, Reino Unido a Birch House, 10 Bankhead Crossway South,</u> <u>Edinburgh, Lothian EH11 4EP, Reino Unido, por lo tanto solicito continuar el tramite de la</u> <u>Presente solicitud de patente teniendo en cuenta este cambio.</u>	
6	Comprobante de pago No. <u>09-8,150</u> Fecha: <u>2 de febrero de 2009</u>	
7	Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa por \$111.000, por concepto de modificaciones. ☒ Poderes, si fuere el caso ☒ Documento que acredita el cambio de dirección debidamente legalizado.	
8	NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA: C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929	

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

c tuida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Anton ZIOLKOWSKI

of

17 Gordon Terrace, Edinburgh EH 16 5QR, United Kingdom

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

OPTIMISATION OF MTEM PARAMETERS

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

MTEM LTD.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

United Kingdom

domiciled in

BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY
SOUTH, EDINBURGH, LoTHIAN EH11 4EP,
GREAT BRITAIN

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 24 OCTOBER 2008

en/in EDINBURGH, SCOTLAND, UK

por/by ANTONI MARJAN ZIOLKOWSKI

Firma/Signature A.M. Ziolkowski

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 24th day of OCTOBER

200 8 before me, a Notary Public of EDINBURGH, UK
CHRISTOPHER NEIL RAE, NOTARY PUBLIC,
SALTIRE COURT, 20 CASTLE TERRACE, EDINBURGH

personally appeared _____

Anton ZIOLKOWSKI

To me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

CF - NP

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Christopher Rae**
a été signé par

3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de

4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
6. the/le **30 October 2008**

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H964509**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **L White**

dw



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

TRADUCCIÓN Oficial No. 12/2021 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita traductora e intérprete oficial en los idiomas inglés-español-inglés, Autorizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y reconocida por el Ministerio del Interior y Justicia , por Resolución 323 de 1980.

374 CESION

Yo (Nosotros) abajo suscritos

Anton ZIOLKOWSKI

Domiciliado en :

17 Gordon Terrace, Edinburgh EH 16 SQR, Reino Unido

Declaro bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención

titulada : OPTIMIZACION DE PARAMETROS MTEM e igualmente

Declaro además que cedo, sin reservas ni limitaciones a favor de MTM LTD.

sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes del Reino Unido,

Domiciliada en BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH

EDINBURGH, LOTHIAN EH11 4EP, GRAN BRETAÑA

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la arriba mencionada compañía está por la presente cesión capacitada para solicitar en su nombre, la correspondiente patente de invención en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy día 24 de Octubre, 2008

En Edinburgh, Scotland, UK

Por ANTONI MARJAN ZIOLKOWSKI

Firma A. M. ZIOLKOWSKI

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

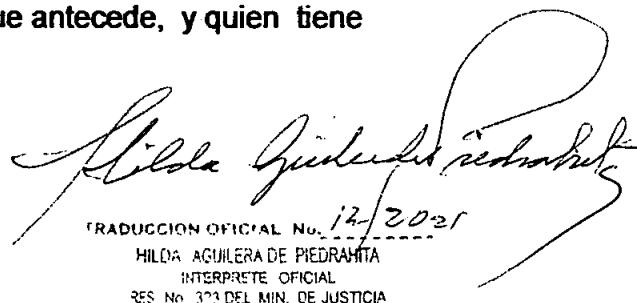
Hoy día 24 de Octubre, 2008 ante mí, Notario Público de

Edinburgh, UK personalmente compareció Christopher Neil Rae,

Notario Público, Saltire Court, Castle Terrace, Edinburgh,

Personalmente compareció Anton Ziolkowski, a quien conozco

Como la persona que suscribió el documento que antecede, y quien tiene capacidad legal para suscribirlo.


TRADUCCION OFICIAL No. 12/2021
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

55

APOSTILLE
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Este documento público

- 2 ha sido suscrito por Christopher Rae
- 3 Obrando en calidad de Notario Público
- 4 LLeva el sello/Estampilla de Dicho Notario Público

Certificada

5. en Londres
6. el 30 de Octubre, 2008
7. por el Secretario Principal de Estado para Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad
8. Bajo el Número No. H964509
9. (Sello Estampilla de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad)
10. Firma L White
Por el Secretario de Estado

Si este documento se utiliza en un país que no sea parte de la Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debería presentarse ante la sección consular de la misión que representa a ese país, Una Apostilla o legalización certifica solamente que la misión o sello en el documento es autentica, No significa que el contenido del documento es correcto o que la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad aprueba su contenido.

Colo-16707-841-001-3

Solic. SCT 1,500 crts.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2008 DIC -9 A 11:07
DEF. DE LEGALIZACION
BOGOTA D.C.

11/10/08

HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

179

3915 56
Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

MTEM LTD.

domiciliado (s) en/of

BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH, EDINBURGH, Lothian EH11 4EP, GREAT BRITAIN

hereby ratify the patent app. No.08095698 filed on Sep. 10, 2008 by Emilio

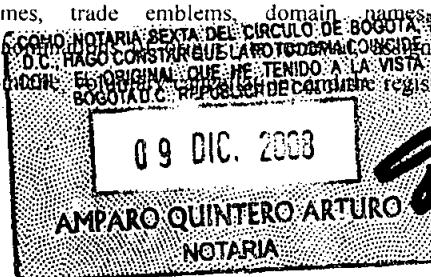
Ferrero

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio,

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; their renewal, change of name or denomination, transfer, change of name or domicile; registration of licenses of use of

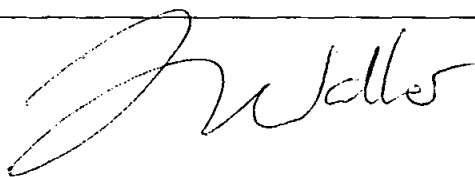


cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos;
b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

57
the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 24 OCTOBER 2008
en/in EDINBURGH, SCOTLAND, UK
por/by LEON JOHN WALKER

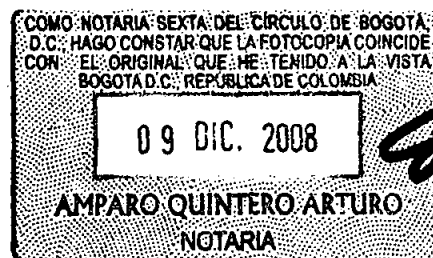
Firma



Signature



CHRISTOPHER NEIL RAE,
NOTARY PUBLIC
SAFTREE COURT, 20 CASTLE
TERRACE, EDINBURGH.



9

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

- 1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public
- 2. Has been signed by Christopher Rae
a été signé par
- 3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
- 4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de
- 5. at London/à Londres
- 6. Certified/Attesté the/le 28 October 2008
- 7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No: H961344

9. Stamp: timbre:

COMO NOTARIO PUBLICO DEL CIRCULO DE BOGOTA
D.C. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTA D.C. REPUBLICA DE COLOMBIA

09 DIC. 2008

AMPARO QUINTERO ARTURU
NOTARIA

L. White



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

CERTIFICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de _____
 es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo
 de _____
 de la compañía _____
 _____,
 sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
 las leyes de _____
 _____,
 que la dirección de dicha compañía es _____
 _____,
 y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
 documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature of
LEON JOHN WALKER
 is authentic, that the signatory currently acts in the position of
DIRECTOR
 of the company MTEM LTD.,

a company currently existing and organized under the laws of
SCOTLAND, UNITED KINGDOM

that the address is BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY
 SOUTH, EDINBURGH, LOTHIAN EH11 4EP, UK

and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon
 examination of the corresponding documents.

Given and signed in EDINBURGH, SCOTLAND, UK

On 24 OCTOBER 2008

[Signature] NP

El Notario Público - The Notary Public
 (Firma-sello) (Signature-seal)

CHRISTOPHER NEIL RAE
 NOTARY PUBLIC
 SALTIRE COURT
 20 CASTLE TERRACE
 EDINBURGH

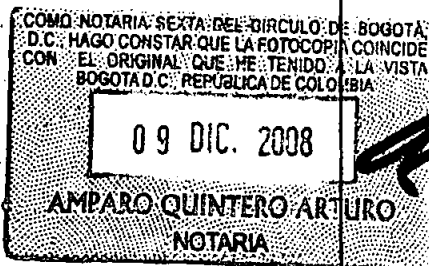
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
- This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at
6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

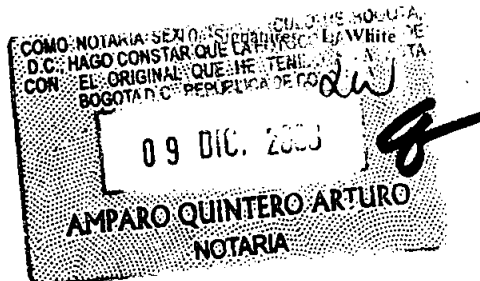
2. Has been signed by Christopher Rae
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
Certified/Attesté
6. the/le 28 October 2008

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H961343**

9. Stamp:
timbre:



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

59

Traducción Oficial No. 12/2010 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, intérprete oficial en los idiomas inglés-español-inglés, debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio del Interior y Justicia por Resolución No. 323 de 1980.

(Se traduce un Poder y Representación con autenticación notarial para, modelos de utilidad, diseños industriales, nombres comerciales, marcas, emblemas comerciales, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias, patentes, certificados notariales Apostillas H961344, H961343, H964509)

179

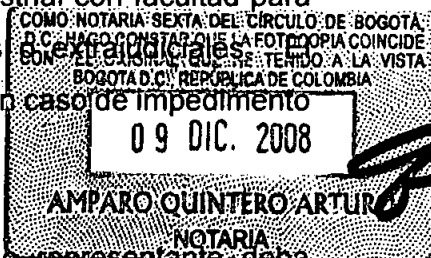
Cavelier Abogados
Edificio Siski carrera 4ª. # 72-35
Bogotá Colombia

Yo, (Nosotros), abajo firmados:

MTEM LTD

Domiciliado(s) en/de BIRCH HOUSE,
10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH,
EDINBURGH, Lothian EH11 4EP
GRAN BRETAÑA

Por el presente ratificamos la Solicitud de Patente, Número 08095698 presentada el 10 de Septiembre, 2008 por Emilio Ferrero, y por el presente documento nombramos a EMILIO FERRERO, t.p.a. 31929, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, t.p.a. No. 23.555 y DANIEL PEÑA t.p.a. 65620 domiciliados en la Carrera 4ª No. 72-35. Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el Parágrafo 1º. de el Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de impedimento temporal o definitivo de aquél.



La misma regla deberá aplicarse cuando el segundo representante deba reemplazar al primero, o cuando el tercero deba reemplazar al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero o segundo representante o ambos de ellos deberán manifestar su intención de no actuar como

122010
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

60

representantes a través de una declaración juramentada otorgada ante un Notario Público u otro funcionario público o un Cónsul de Colombia en el Exterior y en caso de impedimento, con el correspondiente certificado será suficiente. Si alguno de los nombrados se ausentare definitivamente, el siguiente suplente deberá tomar su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal o de su primero o segundo suplentes, en su caso podran ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento, cesando el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además confiero, (conferimos) poder a los abogados arriba mencionados, para que ellos puedan obtener la protección de nuestra propiedad industrial y contra la competencia desleal, para cuyo propósito autorizamos a los mencionados apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas, con o sin jurisdicción, especialmente las administrativas, contencioso-administrativas y judiciales, así como ante el Tribunal de Arbitramento en todos lo asuntos concernientes a: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, marcas; colectivas, marcas defensivas y marcas de servicio, emblemas comerciales; nombres comerciales, lemas comerciales, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; sus renovaciones, licencias cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y registro de licencias de uso de los derechos indicados arriba; b) Las Acciones de competencia desleal, protección al consumidor, oposiciones u observaciones. Cancelación administrativa o judicial, acciones de nulidad, infracción, otorgamiento de licencias, acciones de tutela, protección de derechos industriales, y en general pleitos civiles, penales y contencioso-administrativos de Colombia relacionados con tales derechos; acciones y procesos instaurados por nosotros o que nos promuevan y para que en todos los asuntos mencionados arriba puedan sustituir este Poder, transar, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.

BOGOTÁ, D.C. 24 DE OCTUBRE DE 2008
HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
SECRETARÍA DE JUSTICIA DE COLOMBIA
99-010-2008
AMPARO QUINTERO ARTURO

Dado y firmado, hoy día 24 de Octubre, 2008

En EDINBURGH, SCOTLAND, UK

[Handwritten signature]
12/20/08
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

61
Por LEON JOHN WALKER (FIRMA)

CHRISTOPHER NEIL RAE, NOTARIO PUBLICO

SALTIRE COURT 20 CASTLE TERRACE

EDINBURGH

CERTIFICADO NOTARIAL (COMPAÑÍA)

EI SUSCRITO NOTARIO CERTIFICA QUE . LA FIRMA QUE
ANTECEDE DE LEON JOHN WALKER ES AUTENTICA, QUE
EL SIGNATARIO OBRA EN LA ACTUALIDAD EN LA POSICION
DE DIRECTOR DE LA COMPAÑÍA **MTEM LTD.** COMPAÑÍA
EXISTENTE Y CONSTITUIDA BAJO LAS LEYES DE

SCOTLAND, UNITED KINGDOM

Que la dirección de la Compañía es . BIRCH HOUSE,

10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH, EDINBURGH,

LOTHIAN EH11 4EP, UK

Y que el signatario tiene capacidad legal para otorgar este documento.

EL Notario Público tiene conocimiento y da fe de los anteriores
hechos por haber examinado los correspondientes documentos.

Dado y suscrito en Edinburg, Escocia, UK

El 24 de Octubre, 2008

CHRISTOPHER NEIL RAE

NOTARIO PUBLICO SALTIRE COURT

20 CASTLE TERRACE EDINBURGH

COMO NOTARIA SEXTA DEL CIRCULO DE BOGOTÁ
D.C. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTÁ D.C. REPUBLICA DE COLOMBIA

09 DIC. 2008

NOTARIA

Cavelier Abogados
Edificio Siski carrera 4ª. # 72-35
Bogotá Colombia

TRADUCCION OFICIAL No. 122010
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

02

APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de Octubre, de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido suscrito por Christopher Rae
3. Obrando en calidad de Notario Público
4. LLeva el sello/Estampilla de Dicho Notario Público

Certificada

5. en Londres 6. el 28 de Octubre, 2008
7. Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos de la Mancomunidad
8. Bajo el Número H961344
9. Sello/Estampilla 10 Firma: L. White
10. (Sello Oficina de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad) Por el Secretario de Estado

Si este documento se utiliza en un país que no sea parte de la Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debería presentarse ante la sección consular de la misión que representa a ese país, Una Apostilla o legalización certifica solamente que la firma o sello en el documento es autentica, No significa que el contenido es correcto o que la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad aprueba su contenido.

CERTIFICADO NOTARIAL (COMPANIA)

EL Suscrito Notario Certifica: QUE LA FIRMA QUE ANTECEDE DE Leon John

Walker es auténtica, que el signatario obra hoy día en el cargo de Director de

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 DIC - 4
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

850122
HILDA AGUILERA DE
PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
AS FUNDACIONES INDICADAS

BOGOTA D.C. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTA D.C. 9 DIC. 2008
AMPARO QUINTERO ARTURO
NOTARIA

TRADUCCION OFICIAL NO. 132010
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

63
la Compañía MTEM LTD., Compañía actualmente existente y constituida bajo las leyes de ESCOCIA, REINO UNIDO

Que la Dirección es BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH, EDINBURGH, LOTHIAN EH11 4EP, UK

Y que el signatario tiene conocimiento y da fe de los anteriores hechos al haber examinado los correspondientes documentos.

Dado y firmado en Edinburgh, Scotland, UK el 24 de Octubre, 2008.

Christopher Neil Rae

Notario Público Saltire Court

20 Castle Terrace Edinburgh

374 CESION

Yo (Nosotros) abajo suscritos

Anton ZIOLKOWSKI

Domiciliado en :

17 Gordon Terrace, Edinburgh EH 16 SQR, Reino Unido

Declaro bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención

titulada : OPTIMIZACION DE PARAMETROS MTEM e igualmente

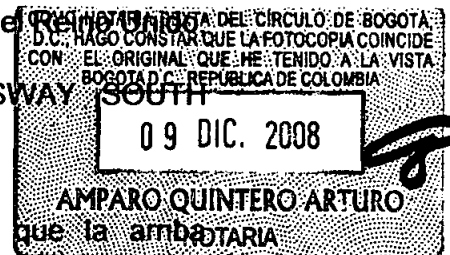
Declaro además que cedo, sin reservas ni limitaciones a favor de MTM LTD.

sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes del Reino Unido

Domiciliada en BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH

EDINBURGH, LOTHIAN EH11 4EP, GRAN BRETAÑA

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la ambataria mencionada compañía está por la presente cesión capacitada para solicitar en su nombre, la correspondiente patente de invención en la República de Colombia.



Hilda Aguilera de Pineda
122012
TRADUCCION OFICIAL NÚM.
HILDA AGUILERA DE PINEDA
INTERPRETE OFICIAL
RES. NÚM. 103 DEL MIN. DE JUSTICIA

64

Dado y firmado hoy día 24 de Octubre, 2008

En Edinburgh, Scotland, UK

Por ANTONI MARJAN ZIOLKOWSKI

Firma A. M. ZIOLKOWSKI

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

Hoy día 24 de Octubre, 2008 ante mí, Notario Público de
Edinburgh, UK personalmente compareció Christopher Neil Rae,
Notario Público, Saltire Court, Castle Terrace, Edinburgh,
Personalmente compareció Anton Ziolkowski, a quien conozco
Como la persona que suscribió el documento que antecede, y
quien tiene capacidad legal para suscribirlo.

**DECLARACION RELACIONADA CON UN CAMBIO DE DIRECCION DE
COMPAÑIA.**

Yo, Leon John Walker, Director de MTEM LIMITED Confirmo que

La dirección de la Compañía cambió a:

BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH,
EDINBURGH, LOTHIAN EH11 4EP, UK

Dado y Firmado hoy 24 de Octubre 2008

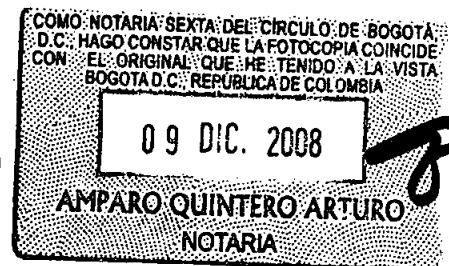
En Edinburgh, Scotland, UK

Por LEON JOHN WALKER (Firma)

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Hoy día 24 de Octubre, 2008 ante mí, Notario Público de Escocia,
UK, CHRISTOPHER Neil Rae, Notario Público Saltire Court,
20 CASTLE TERRACE, EDINBURGH personalmente

compareció Anton ZIOLKOWSKI, a quien conozco como



la persona que suscribió el documento que antecede, y
quien tiene capacidad legal para suscribirlo.

Notario Público N. P

DECLARACION SOBRE CAMBIO DE DIRECCION DE UNA COMPAÑIA

Yo, LEON JOHN WALKER, Director de MTEM LIMITED
confirmando que la dirección de la Compañía cambió a :

BIRCH HOUSE, 10BANKHEAD CROSSWAY SOUTH

EDINBURGH, LOTHIAN AH11 4EP, UK

Dado y Firmado hoy 24 de Octubre, 2008

En Edinburgh, Scotland, UK

Por LEON JOHN WALKER (Firma)

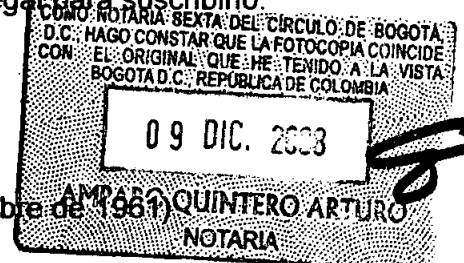
CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Hoy día 24 de Octubre, 2008 ante mí, Notario Público de Escocia,
UK, Christopher Neil Rae, Notario Público, SALTIRE Court,
20 CASTLE TERRACE, EDINBURGH Personalmente compareció
Leon John Walker, De BIRCH HOUSE, BANKHEAD CROSSWAY
SOUTH, a Quien Conozco personalmente, como quien suscribió el
documento que antecede y quien tiene capacidad legal para suscribirlo.

Leon John Walker (Firma) N.P.

APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)



1. Pais: REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Este documento público

- 2 ha sido suscrito por Christopher Rae
3. Obrando en calidad de Notario Público

[Handwritten signature]
TRADUCCION OFICIAL No. 12 2010
HILDA AGUILERA DE PIEDRANTIA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

4. LLeva el sello/Estampilla de Dicho Notario Público
- Certificada
- 5 en Londres 6. el 28 de Octubre, 2008
6. Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos de la
- Mancomunidad
7. Bajo el Número H961343 ✓
8. Sello/Estampilla 10 Firma: L. White
9. (Sello Oficina de Asuntos Exteriores
10. y de la Mancomunidad

Por el Secretario de Estado

APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. PAÍS REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Este documento público

- 2 ha sido suscrito por Christopher Rae
- 3 Obrando en calidad de Notario Público
- 4 LLeva el sello/Estampilla de Dicho Notario Público

Certificada

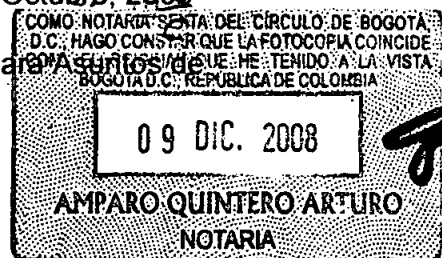
5. en Londres 6. el 28 de Octubre 2008
7. Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos de
- la Mancomunidad
8. Bajo el Número H96134509
9. Sello/Estampilla 10 Firma: L. White

Por el Secretario de Estado

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 DIC - 4 A 11:39
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

850115
Hilda Aguilera
DOCUMENTO QUE SE PERMANECE EN LAS
FUNCIONES INDICADAS



67

(Sello Oficina de Asuntos Exteriores de la Mancomunidad)

Si este documento se utiliza en un país que no sea parte de la Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debería presentarse ante la sección consular de la misión que representa a ese país, Una Apostilla o legalización certifica solamente que la firma o sello en el documento es autentica, No significa que el contenido del documento es correcto o que la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad aprueba su contenido.

ES Traducción Fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original.

Colo-16707-841-001-3

CRTS (CON ESPACIOS 14,081

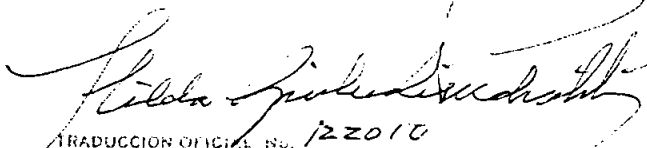
SOLICIT. SCT

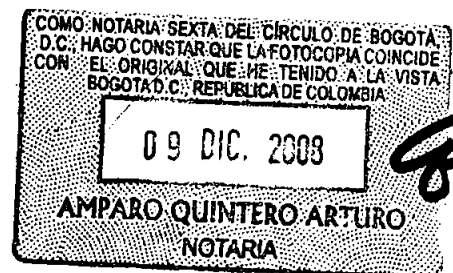
----- NOTARIO PUBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO -----

- Los documentos deben identificarse con fecha y origen

© cavalier abogados

wpx 15907.3


TRADUCCION OFICIAL No. 122010
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHÍTA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



Statement Regarding a Change of Company Address

90/ 68

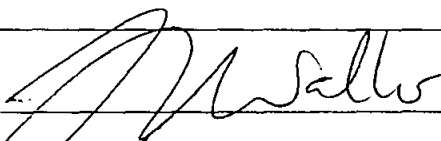
I, Leon John Walker, a director of MTEM Limited confirm that the address of the company has changed to:

BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH, EDINBURGH, Lothian EH11 4EP, UK

Dado y firmado hoy/Given and signed this 24 October 2008
en/in EDINBURGH, SCOTLAND, UK

por/by LEON JOHN WALKER

Firma/Signature



CLJ. NP.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 24th day of OCTOBER

200 8 before me, a Notary Public of SCOTLAND, UK.
CHRISTOPHER NEIL RAE, NOTARY PUBLIC,
SALTIRE COURT, 20 CASTLE TERRACE, EDINBURGH

personally appeared LEON JOHN WALKER, OF
BIRCH HOUSE, BANKHEAD CROSSWAY SOUTH.

To me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

CLJ. NP.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
2. This public document
3. has been signed by
4. acting in the capacity of
5. bears the seal/stamp of

Certified

6. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature

376211

20

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Christopher Rae**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres
6. the/le **28 October 2008**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H961345**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **L White**

dw



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

69-

Traducción Oficial No. 2008/1003 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho por Resolución No. 323 de 1980.

DECLARACIÓN RESPECTO A CAMBIO DE DIRECCIÓN DE UNA COMPAÑÍA

Yo, Leon John Walker, un director de MTEM Limited confirmo que la dirección de la Compañía ha cambiado a: BIRCH HOUSE, 10 BANKHEAD CROSSWAY SOUTH, EDINBURGH, LOTHIAN EH11 4EP, UK.

Dado Y Firmado Hoy 24 de Octubre de 2008.

En Edinburg, Escocia, Reino Unido

Por Leon John Walker

Firma (Firmado)

CERTIFICACIÓN NOTARIAL INDIVIDUO

A los 24 días del mes de Octubre de 2008, ante mí, Notario Público de Escocia, Reino Unido, Christopher Neil Rae, Notario Público, Saltire Court, 20 Castle Terrace, Edinburg, compareció personalmente Leon John Walker de Birch House, Bankhead Crossway South a quien doy fe de conocer y me consta que es la persona firmante del documento que precede, y quien tiene capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIO PUBLICO: (Firmado)

APOSTILLA

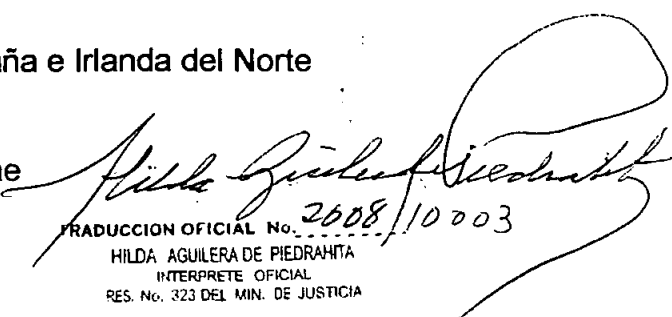
(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

REINO UNIDO DE LA GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. Ha sido firmado por Christopher Rae


TRADUCCION OFICIAL No. 2008/1003
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

3. Actuando en calidad de Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de dicho Notario Público

CERTIFICADO

5. En Londres
6. El 28 de Octubre de 2008.
7. Por El Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Relaciones Exteriores y de la Mancomunidad
8. Número H961345
9. Sello (Sello Redondo en Relieve) (Sello Pre-impreso)
10. Firma (Firmado)
- L. White
- Por el Secretario de Estado

Si este documento es para uso en un país que no sea parte de la Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961, deberá presentarse a la sección consular de la misión que represente a ese país. Una apostilla o certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla en el documento es genuino.

No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Oficina para Relaciones Exteriores & Mancomunidad apruebe el contenido.

RES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, Diciembre 1 de 2008

Colo 16707-841-101-3 2.090 caracteres

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 DIC -4 A 11:42

Jefe de Legalizaciones
BOGOTÁ D.C.

RECIBO LEGALIZACION

No. 41924

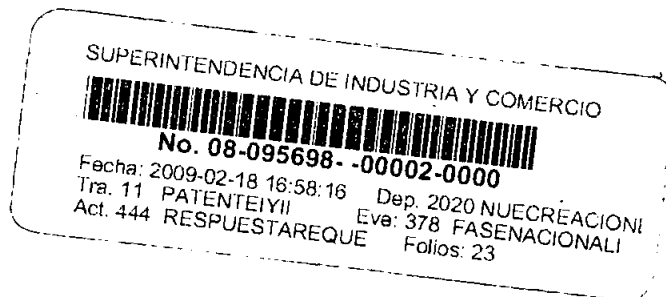
TRADUCCION OFICIAL No. 2008/003
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

71

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 8,150
FECHA : FEBRERO 2 DE 2009



***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAROLINA ABUADUS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	19779104	02/02/2009	29,003,000.00

***** CONCEPTO *****

CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 00000-01-00 CAMBIO DE MARCA Y MODIFICACION	111,000.00
12 MARCAS Y LEAS COMERCIALES	111,000.00
TOTAL :	\$ 111,000.00

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Cblo 16707-891-001-3



2020
Bogotá D.C.,

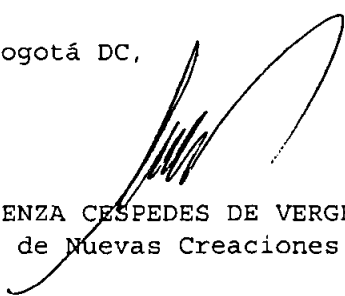
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
MTEM LTD

REFERENCIA	Radicación No.	8 95698
	Solicitud internacional	PCT/GB2007/000843
	Fecha inicio fase nacional	10/10/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9451
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

03 DIC. 2009


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpall